



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St. / 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Bannières promotionnelles	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5P004-160981/A	Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client 5P004-16-0981	Date 2017-03-30
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CX-026-72708	
File No. - N° de dossier cx026.5P004-160981	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-04-04	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Andruchow(CX Div.), Cassandra	Buyer Id - Id de l'acheteur cx026
Telephone No. - N° de téléphone (613) 993-7846 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: see herein	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Solicitation No.
5P004-160981/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
5P004-160981

N° de la modif - Amd. No.
005
File No. - N° du dossier
cx026.5P004-160981

Id de l'acheteur - Buyer ID
cx026
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

MODIFICATION 005

Cette modification est émise afin de répondre aux questions des soumissionnaires comme suit :

Question 7) La partie 1.3 de la section Renseignements généraux renferme la clause suivante : « Ce besoin est limité aux produits et(ou) services canadiens ». À notre connaissance, tout le matériel (poteau flexible en fibre de carbone, base en croix d'acier, sac d'eau et piquet de mise à la terre rotatif) est fabriqué exclusivement en Chine. Il n'y a pas de fabricants canadiens ou même de fabricants des pays membres de l'ALENA pour ces articles. Pratiquement tout le polyester utilisé pour imprimer les drapeaux et les bannières en polyester provient de Chine. En outre, la grande majorité des drapeaux et des bannières en polyester vendus au Canada sont imprimés en Chine.

Compte tenu de ce qui précède, quelle est votre définition de « produits et(ou) services canadiens », et quel est le produit final que vous jugeriez acceptable pour une soumission recevable? De plus, comme aucun des articles demandés ne peut satisfaire aux exigences en ce qui a trait au contenu canadien, serait-il possible de dissocier le matériel des bannières aux fins de cet appel d'offres afin que les bannières puissent renfermer du contenu canadien? Est-ce que le tissu importé qui est imprimé et fini au Canada satisfait aux exigences relatives au contenu canadien?

Réponse 7) La [Politique sur le contenu canadien](#) stipule ce qui suit, à la section 2 – Portée :
a. La Politique s'applique aux achats concurrentiels dont la valeur estimative est de 25 000 \$ ou plus, sauf dans les cas suivants :
i. les marchés publics soumis aux accords commerciaux internationaux;

Comme les Services de fabrication, de conception et d'expositions (NIBS T002A) sont exclus des accords commerciaux internationaux comme l'Accord de libre-échange nord-américain et l'Organisation mondiale du commerce, et comme ce besoin a une valeur de plus de 25 000 \$, la Politique sur le contenu canadien s'applique.

En réponse à votre question, le soumissionnaire doit être en mesure d'attester que le service offert est un service canadien tel qu'il est défini au paragraphe 2 de la clause [A3050T](#).

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS DEMEURENT LES MÊMES.